

**NORME
INTERNATIONALE
INTERNATIONAL
STANDARD**

**CEI
IEC
684-3-123
et/and 124**

Première édition
First edition
1992-05

Spécification pour gaines isolantes souples

Partie 3:

Spécifications particulières aux types particuliers
de gaines

Feuilles 123 et 124: Gains en silicone extrudé pour
usage général

Specification for flexible insulating sleeving

Part 3:

Specification requirements for individual types
of sleeving

Sheets 123 and 124: Extruded silicone sleeving,
general purpose

© CEI 1992 Droits de reproduction réservés — Copyright — all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni
utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé,
électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les
microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized
in any form or by any means, electronic or mechanical,
including photocopying and microfilm, without permission
in writing from the publisher

Bureau central de la Commission Electrotechnique Internationale 3, rue de Varembe Genève Suisse



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

SPÉCIFICATION POUR GAINES ISOLANTES SOUPLES

Partie 3: Spécifications particulières aux types particuliers de gaines

Feuilles 123 et 124: Gainses en silicone extrudé pour usage général

AVANT-PROPOS

- 1) Les décisions ou accords officiels de la CEI en ce qui concerne les questions techniques, préparés par des Comités d'Etudes où sont représentés tous les Comités nationaux s'intéressant à ces questions, expriment dans la plus grande mesure possible un accord international sur les sujets examinés.
- 2) Ces décisions constituent des recommandations internationales et sont agréées comme telles par les Comités nationaux.
- 3) Dans le but d'encourager l'unification internationale, la CEI exprime le vœu que tous les Comités nationaux adoptent dans leurs règles nationales le texte de la recommandation de la CEI, dans la mesure où les conditions nationales le permettent. Toute divergence entre la recommandation de la CEI et la règle nationale correspondante doit, dans la mesure du possible, être indiquée en termes clairs dans cette dernière.
- 4) La CEI n'a fixé aucune procédure concernant le marquage comme indication d'approbation et sa responsabilité n'est pas engagée quand il est déclaré qu'un matériel est conforme à l'une de ses recommandations.

Les présentes feuilles de la Norme internationale CEI 684-3 ont été établies par le Sous-Comité 15C: Spécifications, du Comité d'Etudes n° 15 de la CEI: Matériaux isolants.

Le texte de ces feuilles est issu des documents suivants:

DIS	Rapport de vote
15C(BC)286	15C(BC)309

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de ces feuilles.

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

SPECIFICATION FOR FLEXIBLE INSULATING SLEEVING

Part 3: Specification requirements for individual types of sleeving

Sheets 123 and 124: Extruded silicone sleeving, general purpose

FOREWORD

- 1) The formal decisions or agreements of the IEC on technical matters, prepared by Technical Committees on which all the National Committees having a special interest therein are represented, express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the subjects dealt with.
- 2) They have the form of recommendations for international use and they are accepted by the National Committees in that sense.
- 3) In order to promote international unification, the IEC expresses the wish that all National Committees should adopt the text of the IEC recommendation for their national rules in so far as national conditions will permit. Any divergence between the IEC recommendation and the corresponding national rules should, as far as possible, be clearly indicated in the latter.
- 4) The IEC has not laid down any procedure concerning marking as an indication of approval and has no responsibility when an item of equipment is declared to comply with one of its recommendations.

These sheets of International Standard IEC 684-3 have been prepared by Sub-Committee 15C: Specifications, of IEC Technical Committee No. 15: Insulating materials.

The text of these sheets is based on the following documents:

DIS	Report on Voting
15C(CO)286	15C(CO)309

Full information on the voting for the approval of these sheets can be found in the Voting Report indicated in the above table.

INTRODUCTION

La présente Norme internationale fait partie d'une série traitant des gaines isolantes souples à usages électriques.

Cette série comporte trois parties:

Partie 1: Définitions et prescriptions générales (CEI 684-1).

Partie 2: Méthodes d'essai (CEI 684-2).

Partie 3: Spécifications particulières aux types particuliers de gaines (CEI 684-3).

La présente norme comprend deux des feuilles qui composent la troisième partie, comme suit:

Feuille 123: Gains en silicone extrudé pour usage général (sans propriétés de combustion particulières).

Feuille 124: Gains en silicone extrudé, pour usage général, avec faible teneur en matières volatiles (sans propriétés de combustion particulières).

Withdrawing

INTRODUCTION

This International Standard is one of a series which deals with flexible insulating sleeving for electrical purposes.

The series consists of three parts:

Part 1: Definitions and general requirements (IEC 684-1).

Part 2: Methods of test (IEC 684-2).

Part 3: Specification requirements for individual types of sleeving (IEC 684-3).

This standard contains two of the sheets comprising part 3 as follows:

Sheet 123: Extruded silicone sleeving, general purpose (without defined burning properties).

Sheet 124: Extruded silicone sleeving, general purpose, low volatile content (without defined burning properties).

Withdrawn

SPÉCIFICATION POUR GAINES ISOLANTES SOUPLES

Partie 3: Spécifications particulières aux types particuliers de gaines

Feuilles 123 et 124: Gainex en silicone extrudé pour usage général

1 Généralités

1.1 *Domaine d'application*

La présente norme donne les prescriptions relatives à deux types de gaines non thermo-rétractables, sans propriétés de combustion déterminées, extrudées à partir d'élastomère silicone. Ils se différencient principalement par leur teneur en matières volatiles.

Les gaines de ce type sont généralement fournies avec des diamètres intérieurs allant jusqu'à 25 mm et dans une gamme d'épaisseurs de paroi comprises entre 0,1 mm et 2 mm.

Les normes nationales peuvent retenir une liste réduite de combinaisons préférentielles de diamètres intérieurs et d'épaisseurs de paroi.

On a constaté que pour quelques combinaisons de diamètres intérieurs et d'épaisseur de paroi il peut être très difficile de satisfaire aux prescriptions d'inflammabilité de la CEI 684-3-121 et 122 tout en maintenant les autres propriétés au niveau exigé.

Les feuilles 123 et 124 couvrent des matériaux semblables à ceux des feuilles 121 et 122 mais en omettant les exigences d'inflammabilité, permettant ainsi à ces matériaux d'être spécifiés. Aucun autre changement sur les prescriptions dimensionnelles, électriques ou sur les propriétés physiques autres que l'inflammabilité n'est spécifié.

Ces gaines sont normalement disponibles dans les couleurs opaques suivantes:

Noir, bleu, brun, gris, vert, orange, rose, rouge, violet, blanc, jaune et jaune/vert. Elles sont aussi disponibles sous forme translucide non colorée.

1.2 *Références normatives*

Les documents normatifs suivants contiennent des dispositions qui, par suite de la référence qui y est faite, constituent des dispositions valables pour la présente Norme internationale. Au moment de la publication, les éditions indiquées étaient en vigueur. Tout document normatif est sujet à révision et les parties prenantes des accords fondés sur la présente Norme internationale sont invitées à rechercher la possibilité d'appliquer les éditions les plus récentes des documents normatifs indiqués ci-après. Les membres de la CEI et de l'ISO possèdent le registre des Normes internationales en vigueur.

CEI 684-1: 1980, *Spécification pour gaines isolantes souples - Partie 1: Définitions et prescriptions générales.*

SPECIFICATION FOR FLEXIBLE INSULATING SLEEVING

Part 3: Specification requirements for individual types of sleeving

Sheets 123 and 124: Extruded silicone sleeving, general purpose

1 General

1.1 Scope

This standard gives the requirements for two types of non-heat-shrinkable sleeving, without defined burning properties, extruded from silicone elastomer. They are distinguished principally by volatile content.

Sleeving of this type is normally available in bore sizes up to 25 mm and in a range of wall thickness between 0,1 mm and 2 mm.

National standards may select a restricted list of preferred combinations of bore diameter and wall thickness.

It has been found that for some combinations of bore diameter and wall thickness the flammability requirements contained in IEC 684-3-121 and 122 are very difficult to meet while still maintaining other properties at the required level.

Sheets 123 and 124 cover materials similar to those in sheets 121 and 122 but omit the flammability requirements, thus enabling such materials to be specified. No changes to dimensional requirements, or to electrical or physical properties other than flammability are specified.

Sleeving of this type is normally available in the following opaque colours:

Black, blue, brown, grey, green, orange, pink, red, violet, white, yellow and green/yellow. It is also available in colourless translucent form.

1.2 Normative reference

The following normative documents contain provisions which, through reference in this text, constitute provisions of this International Standard. At the time of publication, the editions indicated were valid. All normative documents are subject to revision, and parties to agreements based on this International Standard are encouraged to investigate the possibility of applying the most recent editions of the normative documents indicated below. Members of IEC and ISO maintain registers of currently valid International Standards.

IEC 684-1: 1980: *Specification for flexible insulating sleeving - Part 1: Definitions and general requirements.*

CEI 684-2: 1984, *Spécification pour gaines isolantes souples - Partie 2: Méthodes d'essai.*

CEI 757: 1983, *Code de désignation de couleurs.*

Withdrawn

IEC 684-2: 1984, *Specification for flexible insulating sleeving - Part 2: Methods of test.*

IEC 757: 1983, *Code for designation of colours.*

Withdrawn